

ཇི་ལྟར། [He] has the compassionate forbearance to bestow the vows. {ALP}

neg. to not have གནས་ལུགས་རྟོགས་པའི་
ཤེས་རབ་མི་ལྟན་ན་... If one does not have the
wisdom realizing the mode of subsistence ...
{3PAP} ཚེས་ཁྲིམས་དང་མི་ལྟར། [They] will
not have Dharma ethics.

AUX.:

ལྟན་(པར་)བྱས།¹ འ. caus. to affix མིང་གི་མཐའ་
ཞལ་མུ་ནས་ཞེས་པ་ལྟན་པར་བྱས་ཏེ་བརྗོད་པར་
བྱའོ། [You] should express [his words only af-
ter] having affixed [an honorific such as] “the
embodiment of the lineage” to the end of his
name. {AGP-T}

ལྟན་(པར་)བྱས།² འ. hon., caus.emph.(refl.) to
become endowed with རང་ཉིད་ཚེས་དང་ལྟན་
བྱས་ལ། ... Having become righteous himself, ...

ལྟན་པར་བྱ། འ. to possess; to be འ. (sam-√yuj
+ √krt): {PU} samyukyaṃ krtvā འ. འ. བ་
མཐོང་བ་ཡོད་ན་བྲལ་བ་མཐོང་བས་ནི་རྟག་ཏུ་
སྐྱོ་བ་དང་ལྟན་པར་བྱ་དགོས་སོ། Because when
you experience meeting [someone] you [also]
experience separating [from them], [you] nec-
essarily should always be distressed. {A4C-C}

ལྟན་པར་གྱུར། འ. pt.pf. to possess; to be
endowed (with) འ. (ā-√pad): {PU} āpede;
(√grah): {BCA} grhyate sma; (sam-anu-ā-
√gam): {DPP} samanvāgata འ. ལྟན་པར་གྱུར་
ནས་ཞེས་པ་ནི་སྒྲིམ་དམིགས་པའོ། “Having come
to possess” means intentionally focusing on.
{PU} བསོད་ནམས་དཔག་མེད་ལྟན་གྱུར་ན། ...
If [that] has come to be endowed with limit-
less merit, ... {BCA} ས་དགེ་སྦྱོར་གྱི་རྟ་མས་སྒྲོན་
ལས་ཅི་ཞིག་བྱས་ཤིང་བསགས་ན། དེས་དགེ་
སྦྱོར་གྱི་རྟ་མ་རྩོ་རྗེའི་ལྷན་དང་ལྟན་པར་གྱུར།
What former deed has the śramaṇa Gautama
performed and amassed so that the śramaṇa
Gautama has been endowed with a vajra-like
body? {DPP}

ལྟན་པར་འགྱུར། འ. fut. to contain; to be en-

dowed with འ. (vi-√dhī): {SPP} vidhīyate འ.
སྟོང་པ་ཉིད་ནི་བསྒྲིམ་བྱས་ན། རྟག་ཏུ་བག་དང་
ལྟན་པར་འགྱུར། If [one] has meditated upon
emptiness, [they] will always be endowed
with attentiveness. {SPP}

ལྟན་པ་བཞིན། འ. semi. to maintain འ. རྒྱལ་པོ་
ཆེན་པོ་དག་ངའི་བཀའ་ཚེས་དང་ལྟན་པ་བཞིན་
གྱིས་ལ་རིམ་གྱོ་བྱས་ཤིག འ. O great kings, give
aid to [those] lands maintaining my Dharma
teachings. {QV}

ལྟན་འོང་། འ. fut. to have; to possess འ. ཡི་གེའི་
ཆེ་མ་དང་། ཤད་པར། ཆོག་པར་རྒྱམས་ལ་དཀར་
ཚད་ལྟན་འོང་... གཟིགས། Look at ... the size of
the letters, and [that] the shay and tshak [punc-
tuation marks] will have [enough] whitespace.
{BAE}

ལྟན་པར་གདའ། འ. abil. to possess འ. (sam-
anu-ā-√gam): {SPS} samanvāgata འ. དེ་བཞིན་
གཤེགས་པ་ནི་ཡོན་ཏན་བསམ་གྱིས་མི་བྱབ་པ་
དང་ལྟན་པས་འདི་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་
སྤྱོད་པ་བ་བཅེགས་པའི་དབུས་ན་མཛེས་ཤིང་
བལྟ་ན་སྤྱག་པ། ཁ་དྲོག་བཟང་པོ་རྒྱས་པ་མཆོག་
དང་ལྟན་པར་གདའོ། Because the Tathāgata is
endowed with inconceivable good qualities,
just so is it possible for this Tathāgata image
[appearing] on the summit of the tower to be
beautiful, pleasing when beheld, and possess-
ed of supreme and abundant good colors.
{SPS}

COLLOC.:

ཁྱ་ཏུ་ལྟན། ཁྱ་ཏུ་ལྟན། ཁྱ་ཏུ་ལྟན། འ. to be en-
meshed (in/with)

ཆོས་དང་ལྟན། ཆོས་དང་ལྟན། ཆོས་དང་ལྟན། འ.
to be righteous

རྗེས་སུ་ལྟན། རྗེས་སུ་ལྟན། རྗེས་སུ་ལྟན། འ. to
repeatedly familiarize; to accumulate through
repeated practice འ. {Das} abhyasta

ཉམས་དང་ལྟན། ཉམས་དང་ལྟན། ཉམས་དང་
ལྟན། འ. to be sustained འ. (bala-amv-√li): {BCA}
balānvataḥ འ. བདག་ནི་ཁ་ཟས་གྱི་ནས་གྱང་།